



นิตมลสาร

อาสนวิหารพระนางมารีอาปฏิสนธินิรมล จันทบุรี

110 ม.5 ต.จันทนิมิต อ.เมือง จ.จันทบุรี โทร.0-3931-1578 โทรสาร.0-3946-0638

www.cathedralchan.or.th / Facebook : อาสนวิหารพระนางมารีอาปฏิสนธินิรมล จันทบุรี

ปีที่ 24 ฉบับที่ 37 วันอาทิตย์ที่ 11 เมษายน 2564 / 2021

ฉลองพระเมตตา

Sunday 11 April 2021

"Second Sunday of Easter (B) /

Sunday of Divine Mercy, White"

(Gospel : Lk 6:36 on P.7)



พระวาจาประจำสัปดาห์

“จงเป็นผู้เมตตากรุณา ดังที่พระบิดาของท่านทรงเมตตากรุณาเถิด” (ลก 6:36)

สนทนากษัตริย์พ่อ-ลูก



พี่น้องอาทิศย์นี้เราทำฉลองพระเมตตา โดยนักบุญสมเด็จพระสันตะปาปา ยอห์น ปอล ที่ 2 ได้ประกาศอย่างเป็นทางการ วันอาทิตย์ที่ 2 เทศกาลปัสกา ให้เป็น “วันอาทิตย์ฉลองพระเมตตา” พระวาจาของพระเจ้า กล่าวถึงพระเยซูเจ้าผู้ทรงกลับคืนพระชนมชีพ ประทับอยู่ท่ามกลางเรา นำสันติสุขและพระเมตตาเข้าสู่เรา

ด้วยความปรารถนาของพระเยซูเจ้า พระองค์ทรงเปิดเผยเรื่องพระเมตตาแก่เราผ่านทางนักบุญโพลตินาว่า พระองค์รักและเมตตามนุษย์ และเชิญให้มนุษย์มาภาวนาฟังพระเมตตาของพระองค์ ด้วยการแสดงความศรัทธาต่อพระเมตตา 5 แนวทาง ตามที่พระเยซูเจ้าทรงเปิดเผยแก่เราผ่านทางนักบุญโพลตินา คือ

1. **พระฉายาลักษณ์พระเมตตา** (โดยแสดงความเคารพต่อพระฉายาลักษณ์พระเมตตาและสวดภาวนาต่อพระรูปพระเมตตา)
2. **วันฉลองพระเมตตา** (วันอาทิตย์ที่ 2 เทศกาลปัสกา) เพื่อจะทำฉลองพระเมตตาได้อย่างเหมาะสม จึงชวนเชิญให้พี่น้องได้ทำนพวารเตรียมฉลองพระเมตตา (โดยเริ่มตั้งแต่วันศุกร์ศักดิ์สิทธิ์ถึงวันเสาร์ก่อนวันอาทิตย์ฉลองพระเมตตา) มีการสำนึกผิดในบาปของเราอย่างจริงจัง วางใจในพระเยซูเจ้าอย่างสิ้นสุดจิตใจ และจึงไปสารภาพบาป และรับศีลมหาสนิทในมิสซาวันฉลองพระเมตตา, แสดงความเคารพต่อพระฉายาลักษณ์พระเมตตา, แสดงความเมตตาต่อผู้อื่นโดยทางคำพูด กิจการและการภาวนา
3. **สายประคำพระเมตตา** (อาศัยการสวดสายประคำพระเมตตา ลูกจะได้รับทุกสิ่ง ถ้าสิ่งที่ลูกขอสอดคล้องกับพระประสงค์ของพระ)
4. **ชั่วโมงแห่งพระเมตตา** (พระเยซูเจ้าให้เราภาวนาและรำพึงถึงพระทรมานของพระองค์เป็นพิเศษทุกวันเวลา บ่ายสามโมง ซึ่งเป็นชั่วโมงที่เตือนใจให้เราระลึกถึงการสิ้นพระชนม์บนไม้กางเขนของพระองค์)
5. **ประกาศพระเมตตา** (พระเยซูเจ้าสัญญาว่า “เราจะปกป้องวิญญาณซึ่งเผยแผ่ความศรัทธาต่อความเมตตาเขา เราไปตลอดชีวิตของเขา”)

คุณพ่อท่านหนึ่งให้ข้อสังเกตที่จะดูว่าคริสตชนท่านใดสัมผัสถึงพระเมตตาของพระเยซูเจ้าหรือไม่ประการแรก คือ ให้ความคริสตชนท่านนั้นรู้จักที่จะขอบพระคุณพระและมีเวลาให้กับพระบ้างหรือไม่ในชีวิตแต่ละวัน ประการสอง คือ ให้ความคริสตชนท่านนั้นมีการดำเนินชีวิตต่อตัวเอง และโดยเฉพาะต่อพี่น้องที่อยู่รอบข้างแบบไหน มีชีวิตที่แสดงให้เห็นว่าเขามีความรักและมีจิตใจที่มีเมตตากรุณาต่อคนที่อยู่รอบข้างหรือเปล่า เพราะพระเมตตาของพระนั้นมีให้กับเราไม่ใช่เพื่อให้อยู่กับตัวเราเท่านั้น แต่มีให้กับเราเพื่อเราจะได้แบ่งปันกับพี่น้องที่อยู่รอบข้างเรา ผู้ประสบพระเมตตาของพระเจ้าที่แท้จริง ถ้าชีวิตไม่ได้แสดงออกถึงความรัก ความมีเมตตากรุณาต่อพี่น้องที่อยู่รอบข้างเลย คริสตชนท่านนั้นก็เป็นแค่คนที่คิดว่าตนเองได้สัมผัสพระเมตตาของพระเจ้าเท่านั้นเอง ซึ่งในความเป็นจริงอาจจะไม่ใช่และการกระทำกิจการต่างๆ ของพระเมตตา ก็เป็นการกระทำตามรูปแบบหรือข้อกำหนด แต่ชีวิตยังอยู่ห่างจากพระเมตตาของพระเจ้า

พี่น้องครับพระเยซูคริสต์เจ้าทรงสอนไว้ว่า นอกจากการรับพระเมตตาและสัมผัสพระเมตตาของพระเจ้าแล้ว มนุษย์ยังได้รับการเรียกร้องให้ปฏิบัติกิจเมตตาต่อเพื่อนมนุษย์ด้วย “จงเป็นผู้เมตตากรุณา ดังที่พระบิดาของท่าน ทรงเมตตากรุณาเถิด” (ลก 6:36) และ “ผู้มีใจเมตตา ย่อมเป็นสุข เพราะเขาจะได้รับพระเมตตา” (มธ 5:7) พระศาสนจักรตระหนักดีว่าถ้อยคำเหล่านี้เป็นเสียงเรียกให้ลงมือปฏิบัติ พระศาสนจักรสอนว่าเราสามารถปฏิบัติ กิจเมตตาได้ 14 วิธีดังนี้

กิจเมตตาฝ่ายกาย

1. ให้อาหารแก่ผู้หิวโหย
2. ให้น้ำดื่มแก่ผู้ที่กระหาย
3. ให้เสื้อผ้าแก่ผู้ที่เปลือยเปล่า
4. ให้ที่พักแก่ผู้ไร้ที่อยู่อาศัย
5. ให้ความบรรเทาแก่ผู้ถูกจองจำ
6. เยี่ยมเยียนผู้ป่วย
7. ฝังผู้ตาย

กิจเมตตาฝ่ายจิต

1. เตือนใจคนบาป
2. สอนคนที่ไม่รู้
3. แนะนำผู้ที่สงสัย
4. บรรเทาผู้ที่มีความทุกข์
5. อดทนต่อคนที่ทำผิด
6. ให้อภัยความผิดบกพร่องของผู้อื่น
7. ภาวนาอุทิศแก่ผู้เป็นและผู้ตาย

โอกาสนี้จึงชวนเชิญพี่น้องร่วมมิสซาฉลองพระเมตตา ร่วมสวดภาวนา แก่บาป – รับศีลมหาสนิท และถวาย ดอกไม้แด่พระรูปพระเมตตา และดำเนินชีวิตด้วยการประกาศพระเมตตา

ขอให้สันติสุขของพระคริสตเจ้าผู้ทรงกลับคืนพระชนมชีพสถิตอยู่กับพี่น้องทุกท่าน และทุกคนรอบครัวเสมอ

ขอพระเจ้าอวยพระพรพี่น้องทุกท่าน

คุณพ่ออัครมุขมณฑล เชียง

แควดวงวัดจันทร์ "ชุมชนแห่งความเชื่อ"

... โดย สภาอภิบาลฯ

พระเมตตาของพระเยซูเจ้า

ระหว่างการประจักษ์ของพระเยซูเจ้าแก่นักบุญโฟสตินา** พระเยซูเจ้าได้ตรัสถึง “พระเมตตา” ของพระเป็นเจ้าบ่อยมาก พระองค์ได้ตรัสกับนักบุญโฟสตินาว่า “ลูกรัก จงพากเพียรบันทึกทุกประโยคที่เราพูดกับลูกเกี่ยวกับความเมตตาของเราเพราะเราตั้งใจให้วิญญาณมากมายได้รับประโยชน์จากบันทึกนี้” (บันทึกข้อ 1142)

พระเยซูเจ้าได้ตรัสว่า “ใครก็ตามที่เข้าถึงต้นธารแห่งชีวิต(พระเมตตา)ในวันนี้ จะได้รับการอภัยบาปและยกโทษบาปทั้งหมด”(บันทึกข้อ 0300) และที่สุด พระเยซูเจ้าตรัสแก่ซิสเตอร์โฟสตินาว่า พระองค์ทรงปรารถนาให้มีการเฉลิมฉลองวันอาทิตย์แรกหลังวันอาทิตย์ปัสกากันทั่วโลกให้เป็น "วันฉลองพระเมตตา"

“ลูกรัก เมื่อเราเรียกร้องผ่านลูกให้คนทั้งหลายสักการะความเมตตาของเรานั้น ลูกควรเป็นคนแรกที่แสดงความวางใจในความเมตตาของเราให้เห็นเด่นชัด เราเรียกร้องให้ลูกทำกิจเมตตาซึ่งเกิดจากความรักที่มีต่อเรา ลูกควรแสดงความเมตตาต่อเพื่อนมนุษย์ ทุกเวลาและทุกสถานที่ ลูกไม่ควรหลีกเลี่ยงหรือพยายามหาข้อแก้ตัวที่จะไม่ทำกิจเมตตานี้ เราขอบอกสามวิธีที่ลูกจะแสดงความเมตตาต่อเพื่อนมนุษย์ได้ วิธีแรก คือ ด้วยกิจการ วิธีที่สอง คือ ด้วยคำพูด วิธีที่สาม คือ ด้วยคำภาวนา ในความเมตตาทั้งสามระดับนี้ มีความเมตตาอย่างครบถ้วนและเป็นการพิสูจน์ความรักต่อเราอย่างไม่มีข้อสงสัย วิญญาณสรรเสริญและแสดงความเคารพบูชาความเมตตาของเราด้วยวิธีนี้ ถูกแล้ว วันอาทิตย์แรกหลังปัสกาคือวันฉลองพระเมตตา แต่ควรประกอบกิจเมตตาด้วยและเราเรียกร้องให้มีการสักการะความเมตตาของเราด้วยพิธีสมโภชอย่างสง่า ด้วยการแสดงความเคารพต่อภาพพระเมตตาที่วาดขึ้นมานี้ เราจะมอบพระพรชานมากมายแก่วิญญาณทั้งหลายด้วยภาพนี้ ภาพนี้ควรเป็นเครื่องเตือนใจให้ระลึกถึงสิ่งที่ความเมตตาของเราปรารถนา เพราะแม้แต่ความเชื่อที่แข็งแกร่งที่สุดก็ไร้ประโยชน์ หากปราศจากกิจการ” (บันทึกข้อ 0742)

คำพูดของพระเยซูเจ้าตรัสกับนักบุญโฟสตินาว่า “แล้วมีใครบ้างล่ะที่รู้เรื่องวันฉลองนี้ ไม่มีเลย! แม้แต่ผู้ที่สมควรประกาศและเทศน์สอนเรื่องความเมตตาของเราก็มักไม่รู้เสียเอง ด้วยเหตุนี้ เราถึงต้องการให้ภาพนี้ได้รับการเสกอย่างสง่าในวันอาทิตย์แรกหลังปัสกาและเราต้องการให้ภาพนี้ได้รับการเคารพจากสาธารณชนเพื่อวิญญาณทุกคนจะได้รู้จักภาพนี้” (บันทึกข้อ 0341)

ที่มา: บทบรรณาธิการสายใยจันทร์เขียนในปี 2016 ปีแห่งการเฉลิมฉลองปีศักดิ์สิทธิ์(พิเศษ)แห่งเมตตาธรรม

เขียนโดย คุณพ่อเอนก นามวงศ์

** ขยายความที่มาของภาพพระเมตตา

เมื่อวันอาทิตย์ที่ 22 กุมภาพันธ์ ในปี ค.ศ. 1931 ที่ประเทศโปแลนด์ นักบุญซิสเตอร์โฟสตินาได้เห็นพระเยซูเจ้าในห้องพักของเธอ พระองค์ทรงอาภรณ์สีขาว พระหัตถ์ขวาทรงยกขึ้นในท่าอวยพร ส่วนพระหัตถ์ซ้ายทรงแตะอยู่ที่เสื้อบริเวณหน้าอก ที่หน้าอกมีลำแสง 2 สายสาดออกมา ลำแสงหนึ่งเป็นสีขาว(หมายถึง น้ำ) อีกลำแสงหนึ่งเป็นสีแดง (หมายถึง โลหิต) จากนั้นพระเยซูเจ้าทรงตรัสว่า จงวาดภาพตามแบบที่เธอเห็นพร้อมคำจารึกว่า “พระเยซูเจ้าข้า ลูกวางใจในพระองค์”

ประกาศ

1. สัปดาห์หน้า (11 เม.ย.) กลุ่มยุวธรรมทูต จัดของถวายและเก็บอุงทาน
2. ขอเชิญพี่น้องนำกระปุกออมสินที่นำไปออกออม ส่งคืนให้ทางวัดได้ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป
3. ประกาศแต่งงาน

คู่ที่ 1 ระหว่าง นายบัณฑิต จิตตริงาม บุตรของ นายสุบิน และนางสมบัติ จิตตริงาม กับ อัญญา นารีรัตน์ นาคแก้ว บุตรีของ นายน้อย และ นางอรุณ นาคแก้ว ทั้งสองประสงค์จะเข้าสู่พิธีสมรส ในวันเสาร์ที่ 17 เมษายน 2021 เวลา 14.00 น. **ประกาศครั้งสุดท้าย**

คู่ที่ 2 ระหว่าง เปโตร กรกฏ วงษ์ชีรี บุตรของ ยออาгим สมศักดิ์ และมารีอา สมปอง วงษ์ชีรี กับ น.ส.วาสนา ปรางค์วัฒนากุล บุตรีของ นายกิตติ ปรางค์วัฒนากุล และ นางจิระพรรณ แซ่หยี ทั้งสองประสงค์จะเข้าสู่พิธีสมรส ในวันเสาร์ที่ 24 เมษายน 2021 เวลา 16.00 น. **ประกาศครั้งที่ 2**

หากพี่น้องทราบว่าผู้หนึ่งผู้ใดใน 2 คู่นี้ มีข้อขัดขวางที่ทำให้ไม่สามารถเข้าสู่พิธีสมรสได้ กรุณาแจ้งให้คุณพ่อเจ้าอาวาสทราบด้วย

อาทิตย์หน้า อาทิตย์ที่ 3 เทศกาลบัพติสา

พี่น้องที่เป็นสมาชิกโครงการสวดลูกประจำแสนสอย ร่วมกันสวดลูกประจำตามบทรำพึงข้อธรรมล้ำลึกต่างๆ ประจำวัน ในหนังสือบทภาวนาฉบับพกพา หน้า **28 - 35** ตลอดสัปดาห์นี้

“ภาวนาขอพระเมตตาเพื่อชาวโลก และเพื่อสันติสุขในการดำเนินชีวิต”

ขอขอบคุณผู้บริจาคไป-ขนมปัง (ต่อจากสารวัดฉบับวันที่ 4 เม.ย.2021)

64. คุณสมศักดิ์ – คุณนวรรรัตน์ และครอบครัว	1,000 บาท	65. คุณทองพูล สามสี	200 บาท
66. ครอบครัวศุภรณิษฐาไชย	419 บาท	67. คุณพิศวง เกษราธิคุณ	200 บาท



วัน/เวลา	สำหรับ
จันทร์ที่ 12	<p>เช้า. สุขสำราญคุณเกี้ยว แซ่ฉั่ว และครอบครัวเวชปรีชา / ยอแซฟ จำนงค์ , เปโตร เห่งย , ยอแซฟ สมศักดิ์ , ชิสเตอร์อันนา เปรมจิต และวิญญูณในไฟชำระ</p> <p>ค่ำ. เปาโล ธวัช (ครบ 100 วัน) , อันนา พนิกา , มีคาแอล ประเสริฐ , ยวงบัปติสตา ยาง , อันนา เรียบ , สเตฟาโน ย้ง , เวโรนิกา ประวิทย์ วิญญูณบรรพบุรุษ และวิญญูณในไฟชำระ</p>
อังคารที่ 13	<p>เช้า. คุณพ่อยอแซฟ วัลลก , ซีมอน ถนอม - อันนา ฟ็อน , อักแนส อนุ่ง และวิญญูณในไฟชำระ</p> <p>ค่ำ. ยอแซฟ วิทยา (ครบ 7 วัน) , อันนา ถวิล , ฟรังซิสโก ลอน และวิญญูณในไฟชำระ</p>
พุธที่ 14	<p>เช้า. สุขสำราญครอบครัวคุณดวงรัตน์ สุขประสิทธิ์ , บ้านจำหน่ายผล / คุณพ่อยอแซฟ วัลลก , ซีมอน ถนอม - อันนา ฟ็อน , อักแนส อนุ่ง , เปาโล ศิลารัช , เปาโล สาคร , เบเนดิกโต บุนซ้อง , ยอแซฟ นพรัตน์ และวิญญูณในไฟชำระ</p> <p>ค่ำ. สุขสำราญครอบครัวคุณสุจิตต์ - คุณวัลลีย์ โกมินทร์ , ครอบครัวคุณสุรีย์ - คุณชัยวัฒน์ พงษ์สวัสดิ์ , คุณวาสนา - คุณเฉลิม / คุณพ่อยอแซฟ เคียร , พระสังฆราชยอแซฟ บรรจง , คุณพ่อเปาโล เทพศิริ , คุณพ่อ ยอแซฟ วินทร์ , คุณพ่อลอเรนซ์ วิโอลา , คุณพ่อยอแซฟ สีลม , คุณพ่อสตีเฟน วิจิต , คุณพ่อยอแซฟ ไพศาล , คุณพ่อยอแซฟ พยนต์ , คุณพ่อเปโตร บุญยงค์ , คุณพ่อปัสกัลป์ ไบลอน พิทักษ์ , คุณพ่อเปาโล เมธิ , คุณพ่อ ยอแซฟ ยุทธิชัย , คุณพ่อเปาโล ประวิช , คุณพ่อยออาгим สง่า , คุณพ่อฟรังซิสเซเวียร์ ประกอบ และวิญญูณ</p> <p>คุณพ่อที่ล่วงลับทุกท่าน , เปาโล สังเวียน - มาริอา สมใจ บรรพบุรุษ และพี่น้องครอบครัวโชติพงษ์ , ยอแซฟ กุ้ย - อันนา ถนอม , อันนา วอน , อันนา ชาง , อันนา วิมล , เปโตร กวี , อันนา หลี , วินเซนเต ทำ , อันนา ไฉน , ยอแซฟ กุ้ง , อันนา บังเอิญ , เปโตร เป็ย , ลูชีอา จาก , อันนา สายใจ , ดอมินิก ซาเวรี ปองธรรม , ชิสเตอร์ มาริอา โบนา ซัน , ยวงบัปติสตา ยัวของ , มาริอา ซันซื่อ , มาริอา จูฮวย , นิโคลัส ออมร , อันนา สังวาลย์ , เบเนดิกโต ฮวด , อันนา เล็ง , ยอแซฟ ยรรยง , ยอแซฟ อานนท์ , ยอแซฟ ยงยุทธ , เอลีซาเบธ สาลี , ยอแซฟ เขื่อ , อันนา นำ , โทมัส พัก , มาริอา ซ่อนกลิ่น , ยอแซฟ เสียน , เปาโล จุ่น , มาริอา มัคดาเลนา สมุทธ , เปาโล เกียรติณรงค์ , มาริอา มัคดาเลนา ลัดดาวัลย์ , เปาโล ภาณุวัฒน์ , ยอแซฟ สล้าง , โรซา สะอาด , เวโรนิกา ลำไย , ยากอบ สันต์ , อันนา ลำควน , มาริอา เพลินตา , มาริอา นุสรรา , เปาโล เจ้า , อากาธา แม่ , ยาโกเบ ไซ้ , มาริอา อึ้ง , อันเดร แฟน , เทเรซา กั้น , ซีมอน กิตติพงษ์ , มารินา กรองทอง , ยอแซฟ จิว , เปโตร ฐูปผล , ยอแซฟ วิทยา , ยอแซฟ รินทร์ , บริยิตตา ลี , เปโตร สอง , มาริอา ลี , เปโตร ประวิติ , เปโตร ประพันธ์ , โทมัส ประเทศ , ฟรังซิสโก วิรัช , อันนา ปราณิต , มาริอา ถนอม , ยอแซฟ ประภาส , ยวงบัปติสตา ประสงค์ , มาร์ธา โล่ย , เปโตร รัชพล , ม.บรรณา , ยอแซฟ เต็น , ลูชีอา บอง , อันนา นิตยา , ฟรังซิสโก เหี่ยว , อันนา ประไพ , ฟรังซิสเซเวียร์ อนันต์ , อันนา เตือนใจ , ยาโกเบ ปราโมทย์ , ยวง จี้ , อันนา ซ้าง , อันนา เรียม ลูกหลาน และวิญญูณในไฟชำระ</p>



วัน/เวลา	สำหรับ
พฤหัสบดี ที่ 15	<p>เช้า. ยอแซฟ หลี , อันนา กฤษณา , เปาโล ลัก , ซีมอน ไล่สะ , อันนา ไอ้ , อันนา เลี้ยว , เบนดิกต์ ดี , อันนา กิจ , อันตน หลง และวิญญานในไฟชำระ</p> <p>ค่ำ. อันนา เตือนใจ (ครบ 30 วัน) และวิญญานในไฟชำระ</p>
ศุกร์ที่ 16	<p>เช้า. อันนา เลี้ยว , อันนา ไสว , เปาโล ชุง , การ์โรโล สุวัฒน์ , มอนิกา วรรณมา ปุ๋ยตาชาย และญาติพี่น้อง , คุณพ่อ ยอแซฟ วัลลก , ซีมอน ถนอม – อันนา ฟ้อน , มาริอา ฟินนา , อักแนส อุ่น ญาติพี่น้อง และวิญญานในไฟ ชำระ</p> <p>ค่ำ. อันนา ยอด (ครบ 100 วัน) , ลูซีอา สมบัติ , ฟรังซิสโก ลำไย , พระสังฆราชยออาгим เพียว , ยอแซฟ สนอง , ยอแซฟ วีระศักดิ์ , เบนดิกโต หัน , มาริอา เสี่ยม , เปโตร ไชยา , อันนา วัฒนา , เปาโล คี , เปโตร จุก , อันนา ชุย , มาริอา ล้วน , เปาโล หวน , เวโร ชัน , อันนา จันทนา , มาริอา สมใจ , ลูกา สำราญ , ลูซีอา วันเพ็ญ , มาริอา อารยา ญาติพี่น้องผู้ล่วงลับ วิญญานที่ไม่มีใครคิดถึง และวิญญานในไฟชำระ</p>
เสาร์ที่ 17	<p>เช้า. เปาโล เม้ง , มาริอา กิมย้ง , เปโตร ไพลิน , เปโตร โกศล , เปาโล พรเทพ , มาริอา เกษนิษฐ์ ญาติพี่น้อง และ วิญญานในไฟชำระ</p> <p>ค่ำ. ร.อ.พิสัย (ครบ 100 วัน) , เปโตร ชุงโซ , อันนา กิมเลี้ยง , เปาโล ส่วน – อันนา อรุณ , อันนา มาลี , เปาโล พรเทพ , อันตน อุดม , อันนา วินัย , เปาโล สวัสดิ์ ปุ๋ยตาชาย ญาติพี่น้อง และวิญญานในไฟชำระ</p>

Sunday 11 April 2021

“Second Sunday of Easter (B) / Sunday of Divine Mercy, White”

Gospel : Lk 6:36

“Be merciful, just as your Father is merciful.”